



עץ חיים
ETZ CHAYIM

PROGRESSIVE SYNAGOGUE

סדר ליל שבת

SHABBAT TABLE SERVICE



עץ חיים
ETZ CHAYIM

PROGRESSIVE SYNAGOGUE

נר נשל שבת

Shabbat is a time of peace, a time for family. There are special blessings we recite to welcome Shabbat into our homes. The first of these blessings is the Shabbat candle blessing and it helps us usher in Shabbat with brightness and joy.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו, וצונו להדליק נר של שבת.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu Melech haolam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'zivanu l'hadlik ner shel Shabbat

Blessed are You, Eternal our God, Sovereign of the universe, who makes us holy with mitzvot, commanding us to kindle the light of Shabbat.

קדוש

The kiddush is the blessing that helps us sanctify Shabbat and make it holy. Traditionally, before kiddush is recited we fill our glass to overflowing to thank God for our abundance of blessings. Below is the entire Shabbat Kiddush. In box is the blessing we say at school.

ויהי ערב ויהי בקר יום הששי.

ויכלו השמים והארץ וכל צבאם. ויכל אלהים ביום השביעי מלאכתו אשר עשה, וינשב ביום השביעי, מפל מלאכתו אשר עשה. ויברך אלהים את יום השביעי ויקדש אתו, כי בו נשב מפל מלאכתו, אשר ברא אלהים לעשות.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, בורא פרי הגפן.

Ba-ruch a-tah, A-do-nai, E-lo-hei-nu me-lech ha-o-lam, bo-rei p'ri ha-ga-fen.

Blessed are You, Eternal our God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the wine.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו במצותיו ורצה בנו, ושב קדשו באהבה וברצון הנחילנו זכרון למעשה בראשית, כי הוא יום תחלה למקראי קדש, זכר ליציאת מצרים, כי בנו בחרת ואותנו קדשת מפל העמים, ושב קדשו באהבה וברצון הנחילתנו. ברוך אתה יי, מקדש השבת.

בְּרָכוֹת הַמְּשִׁפָּתָה

It is traditional for parents to bless their children on Shabbat. There are many variations on how the blessing is made. The most common custom is for a parent to put their hands on the child's head and recite the blessing. This is a wonderful tradition that helps children feel special and loved, it boosts self-esteem, and it fosters fond memories of Shabbat-family-together time.

For the boys we say:

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּאֶפְרַיִם וְכַמְנַשֶּׁה.

Y'simcha Elohim k'Efrayim v'che-Menasheh

May God inspire you to be like Ephraim and Menasheh.

For the girl we say:

יְשִׁמְךָ אֱלֹהִים כְּשָׂרָה רִבְקָה רָחֵל וְלֵאָה.

Y'simeich Elohim k'Sarah, Rivkah, Rachel, v'Leah.

May God inspire you to be like Sarah, Rebecca, Rachel and Leah.

Together we say:

יְבָרְכֶךָ יי וְיִשְׁמְרֶךָ.
יְאֵר יי פְּנֵי אֱלֹהֶיךָ וְיַחַנְנֶךָ.
יֵשָׂא יי פְּנֵי אֱלֹהֶיךָ וְיִשֵּׁם לְךָ שְׁלוֹם.

Y'varechecha Adonai V'yish'm'recha.

Ya'er Adonai panav eilecha vichuneka.

Yisa Adonai panav eilecha v'yasem l'cha shalom.

May God bless you and keep you.

May God's light shine upon you, and may God be gracious to you.

May you feel God's presence within you always, and may you find peace.

הַמּוֹצִיא

On Shabbat, we also say Hamotzi - blessing for bread - over the specially braided challah to praise and thank God for giving us food to eat.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
הַמּוֹצִיא לֶחֶם מִן הָאָרֶץ.

Ba-ruch a-tah, A-do-nai, E-lo-hei-nu, me-lech ha-o-lam, ha-mo-tzi le-chem min ha-a-retz.

Blessed are You, Eternal our God, Sovereign of the universe, who brings forth bread from the earth.